

СОГЛАШЕНИЕ
об оказании услуг сурдопереводчика

г. Южно-Сахалинск

«01» февраля 2022 года

Муниципальное автономное учреждение Дом культуры «Электрон» в лице директора Бачуриной Анны Геннадьевны, действующего на основании Устава, именуемое в дальнейшем «**Заказчик**», с одной стороны, и Государственное бюджетное учреждение «Центр социального обслуживания населения Сахалинской области», в лице директора Некрасовой Валерии Сафарбиевны, действующего на основании Устава именуемое в дальнейшем «**Исполнитель**», с другой стороны, именуемые в дальнейшем «**Стороны**», заключили настоящее Соглашение о нижеследующем:

1. Предмет соглашения

1.1. Исполнитель обязуется оказывать услуги по сурдопереводу (далее – «услуги») по заявкам Заказчика на безвозмездной основе, путём онлайн-связи Skype.

2. Права и обязанности сторон

2.1. Заказчик обязан:

2.1.1. Заблаговременно (за два дня) подать заявку на оказание Исполнителем услуг по прямому и обратному переводу разговорной речи с помощью жестового языка, используемого глухими или слабослышащими людьми с целью общения и получения информации.

2.1.2. Заявки подавать путём факсимильной связи, электронной почты, телефонного сообщения.

2.2. Исполнитель обязан:

2.2.1. Качественно, своевременно и достоверно предоставить услугу по сурдопереводу в соответствии с действующими в Российской Федерации требованиями и условиями Соглашения.

2.2.2. Перевод русского жестового языка (сурдоперевод) осуществить переводчиком русского жестового языка (сурдопереводчиком), имеющим соответствующее образование и квалификацию.

2.2.3. Соблюдать конфиденциальность, не разглашать персонифицированные данные инвалида с нарушением функции слуха.

3. Ответственность сторон

3.1. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему Соглашению в соответствии с Федеральным законом «О социальной защите инвалидов в Российской Федерации» № 181-ФЗ от 24.11.1995г. (с изменениями и дополнениями), закона Российской Федерации «О внесении изменений в отдельные законодательные акты РФ по вопросам защиты инвалидов в связи с ратификацией Конвенции о правах инвалидов» № 419-ФЗ от 01.12.2014г., государственной программы Российской Федерации «Доступная среда» на 2011-2020 годы.

3.2. Стороны освобождаются от ответственности за нарушение условий настоящего Соглашения, если такое нарушение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения Соглашения, которые Стороны не могли предвидеть и предотвратить разумными мерами. К обстоятельствам непреодолимой силы относятся события, на которые Стороны не могут оказать влияние, например, землетрясение, наводнение, пожар, ураган, а также восстание, гражданские беспорядки, забастовки, акты государственных органов, военные действия любого характера, препятствующие выполнению настоящего Соглашения.

4. Срок действия соглашения

4.1. Настоящее Соглашение вступает в силу с момента его подписания обеими Сторонами и действует бессрочно.

4.2. Соглашение может быть расторгнуто с письменного уведомления и прекращает своё действие по истечении месяца со дня направления другой Стороне уведомления о прекращении Соглашения. В таком случае условия расторжения Соглашения определяются по взаимному согласию Сторон.

5. Общие положения

5.1. Все изменения и дополнения действительны только в том случае, если они сделаны в письменном виде и подписаны уполномоченными на то лицами обеих сторон.

5.2. Настоящее Соглашение составлено в двух экземплярах, причём оба экземпляра имеют одинаковую юридическую силу.

6. Юридические адреса сторон

Заказчик:	Исполнитель:
<p>Муниципальное автономное учреждение Дом культуры «Электрон» Юридический адрес: 693020, Россия, Сахалинская область, г. Южно-Сахалинск, жилой квартал Восточка, дом 2 Тел. 8 (4242) 795-141 Департамент финансов администрации города Южно-Сахалинска (МАУ ДК «Электрон, л/с 30913600250,31913600250) Р/с 03234643647010006100 Отделение Южно- Сахалинск Банка России/УФК по Сахалинской области г. Южно-Сахалинск К\с 40102810845370000053 БИК 016401800 ИНН 6501106200 КПП 650101001 ОГРН 1026500533223</p>	<p>ГБУ «Центр социального обслуживания населения Сахалинской области» Юридический адрес: 693013, Россия, Сахалинская область, г. Южно-Сахалинск, ул. Комсомольская, 280 р/сч 40601810464013000001 в Отделение Южно-Сахалинск ИНН 6501169915 ОГРН 1066501065872 БИК 046401001 ОКПО 95630376 ОКТМО 6470100 Тел. 8 (4242)75-52-39, 75-52-38</p>
<p>Директор _____ А.Г.Бачурина М.П. </p>	<p>Директор _____ В.С.Некрасова М.П. </p>